

TRANSFORMING  
**HAWAII**

BALANCING COERCION AND  
CONSENT IN EIGHTEENTH-CENTURY  
KĀNAKA MAOLI STATECRAFT

*I lele no ka lupe i ke pola*  
(It is the tail that makes the kite fly)

Mary Kawena Pukui, *Ōlelo No'eau: Hawaiian Proverbs & Poetical Sayings* (1983)

# TRANSFORMING HAWAII

BALANCING COERCION AND  
CONSENT IN EIGHTEENTH-CENTURY  
KĀNAKA MAOLI STATECRAFT

PAUL D'ARCY



Australian  
National  
University

---

PRESS

---

PACIFIC SERIES

---



Published by ANU Press  
The Australian National University  
Acton ACT 2601, Australia  
Email: [anupress@anu.edu.au](mailto:anupress@anu.edu.au)

Available to download for free at [press.anu.edu.au](http://press.anu.edu.au)

A catalogue record for this book is available from the National Library of Australia

ISBN (print): 9781760461737

ISBN (online): 9781760461744

DOI: 10.22459/TH.06.2018

This title is published under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0).



The full licence terms are available at  
[creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode)

Cover design and layout by ANU Press. Cover photograph by Clement Faydi, [flic.kr/p/Dp1PnX](http://flic.kr/p/Dp1PnX).

This edition © 2018 ANU Press

In memory of Kanalu G. Terry Young  
Friend, Scholar and Mentor



# Contents

List of Figures and Tables . . . . .	ix
Acknowledgements . . . . .	xi
Explanatory Note on the Use of Hawaiian Terms in this Book . . . . .	.xix
Glossary of Hawaiian Terms . . . . .	.xxi
List of Historical Personalities, Gods and Scholars . . . . .	xxvii
Introduction . . . . .	1
1. Three Key Debates: Positioning Hawai'i in World History . . . . .	.5
2. Gathering Momentum: Power in Hawai'i to 1770 . . . . .	.49
3. The Hawaiian Political Transformation from 1770 to 1796. . . . .	.85
4. The Hawaiian Military Transformation from 1770 to 1796 . . . . .	.109
5. The Pursuit of Power in Hawai'i from 1780 to 1796 . . . . .	.147
6. Creating a Kingdom: Hawai'i from 1796 to 1819 . . . . .	.181
7. The Hawaiian Achievement in Comparative Perspective . . . . .	.221
Conclusion . . . . .	.249
Appendix 1: Hawaiian Military Activity 1778–97 . . . . .	.255
Appendix 2: Firearms in Hawai'i, 1786–96 . . . . .	.261
Appendix 3: A Note on Sources . . . . .	.263
Bibliography . . . . .	.271
Index . . . . .	.307